

[العربية](#)[中文](#)[Español](#)[اردو](#)[Tiếng Việt](#)

## مقتني حفر طرق هيوستن

تحياتي لرفاقي أبناء مدينة هيوستن!

أتفهم حالة الإحباط لديكم وقد استمعت إلى المكالمات التي وردت منكم لضرورة القيام بأمر ما حيال شوارعنا. تعتبر مبادرتي لإصلاح حُفر الطرق أول خطوة نحو استعادة ثقتكم حيال هذه المسألة. والهدف من هذه المبادرة هو تقييم وإصلاح الحُفر التي تم الإبلاغ عنها لخط المساعدة والاستعلام رقم 311 بحلول يوم العمل التالي. وفي إطار هذه الجهود، قمنا بتسهيل العمليات وتحسين بروتوكولات الردود على العملاء. وأعلم أن هذا حل قصير الأجل، لكنه خطوة نحتاج إلى اتخاذها للوصول إلى الحل طويل الأجل لإصلاح طرقنا. وأعلم كذلك أن فرق شوارعنا المجتهدة على قدر هذا التحدي.



وقد أنشئ هذا الموقع الإلكتروني لتوفير المعلومات حول ما يمكن وما لا يمكن أن يُعتبر حفرة وأيضاً لتوفير إمكانية الوصول إلى المخططات والرسوم الحالية المتعلقة بقدّمنا في العمل.

وإذا لم تكونوا قد قمت بالفعل بتنزيل تطبيق 311، فأرجو أن تقوموا بتنزيله من iTunes أو Google. فهو أسرع طريق للإبلاغ عن حُفر الطريق والحالات الأخرى التي توجد في شوارعنا. كما يمكنكم الاتصال برقم 311 لتقديم البلاغات. (من خارج هيوستن، اطلب 713 837 0311).

شكراً لكم لمساعدتنا في جعل شوارع هيوستن آمنة لجميع قائدي السيارات.

مع خالص التحية،

### أبلغ عن حُفر الطرق باستخدام الخيارات الأربعة التالية:

- الاتصال برقم 311 (713-837-0311)
- إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى العنوان [houston.tx.gov@311](mailto:houston.tx.gov@311)
- استخدام الخدمة الذاتية على موقع 311 الإلكتروني على [www.Houston311.org](http://www.Houston311.org)
- استخدام تطبيق 311، الذي يمكن تنزيله إما من متجر Apple App Store أو Google Play (لتطبيق Android).

سيلفستر تيرنر  
العمدة

## أسئلة يتكرر طرحها

ما الذي كنت تنتظر معرفته لكنك لم تكن تعلم من تتوجه إليه بسؤالك...

### ما المقصود بحفر الطريق؟

حفرة الطريق هي حفرة في رصيف الطريق قد تتفاوت في حجمها وشكلها. وتتشكل الحفرة عندما يتسرب الماء إلى أسفل الرصيف وإلى أساس الطريق. وعندما تسير المركبات على هذه المناطق الضعيفة، يتلاشى الرصيف وتتسع الحفرة.

وفي مدينة هيوستن، تعتبر الحفرة أية منطقة تصل مساحتها إلى 5 أقدام في 5 أقدام ولا يوجد بها رصيف على الإطلاق أو يوجد بها رصيف حالته سيئة للغاية.

### لماذا يوجد الكثير من الحفر في شوارع مدينة هيوستن؟

مع امتداد شوارع المدينة إلى 16 ألف ميل، ستظهر الحفر في أماكن عديدة. وتتوقع معظم المدن ظهور حفر كثيرة في فصلي الشتاء والربيع، بعد الفترات التي تشهد درجات حرارة باردة وأمطار أو جليد. لكن نظراً لطقس مدينتنا، يرى أبناء هيوستن هذه الحفر على مدار السنة. وتعاني شوارع عديدة، ولا سيما في المناطق القديمة من المدينة داخل منطقة الأعمال الرئيسية، من تقادم البنية الأساسية، أو طبقة الأساس، مما يجعلها تتفاعل بشكل سيء مع هذه الظروف ويزيد من عدد الحفر التي تظهر.

### قمت بردم حفرة، لكن بعد بضعة أيام ظهرت مجدداً. لماذا لا تدوم الإصلاحات التي نقوم بها فترة أطول؟

إن الظروف الجوية أثناء إصلاح الحفرة والحركة المرورية بعد الإصلاح وتسوية التربة الطبيعية هي أمور تحدد بشكل عام مدى كفاءة أداء المنطقة التي تم ترميمها. ورغم أن العديد من حفر الطريق قد يعمل ترميمها بشكل جيد على مدار شهور أو حتى سنوات عديدة، إلا أنه في حالة وجود مشكلات أسفل الطريق يكون ترميم الحفرة حلاً مؤقتاً. وإذا لم يُعالج السبب الرئيسي في ظهور الحفرة، مثل المياه المتسربة أسفل الرصيف، قد لا يجدي ترميم الحفرة أو تستمر حفر عديدة في التشكل. ويكون الحل طويل الأجل عندئذٍ هو إعادة رصف الشارع، وفي بعض الحالات، إعادة بناء الشارع بدءاً من طبقة التربة للطبقة العليا ومن حافظته اليمنى لليسرى.

تقول إدارة الأشغال العامة والهندسة أنها تقوم بردم الحفر في غضون ثلاثة أيام عمل، لكن الحفر لا تزال موجودة. فما الذي يجري؟  
ثمة أسباب عديدة لعدم قيامنا بأعمال الإصلاح التي نطلبها:

- **التأخير بسبب الظروف الجوية:** لا يمكن ردم الحفر أثناء المطر، إذا كانت الحفرة نفسها مغمورة بالمياه أو عندما تكون درجة الحرارة أقل من 45 درجة. وقد تتسبب الفيضانات أو هطول الأمطار أو استمرار درجات الحرارة المتجمدة لفترات طويلة إلى تراكم أعمال الإصلاح. وعندما تتأخر الأعمال، تُدرج أعمال الإصلاح التي يتم طلبها في قائمة انتظار حتى تحسن الأحوال الجوية. ثم تعمل أطقم العمل لأوقات إضافية لإنجاز أعمال الإصلاح المتأخرة.
- **عدم القدرة على العثور على الحفرة:** يقدم العملاء في بعض الأحيان معلومات غير كاملة أو غير كافية ولا نستطيع أن نعين مكان الحفر التي يبلغون عنها. لذلك من الأهمية بمكان أن تترك اسمك ورقم هاتفك وعنوان بريدك الإلكتروني أو تستخدم تطبيق هيوستن 311. فكلما زادت المعلومات التي لدينا، كان من السهل والأسرع أن نتصل بك للحصول على وصف أفضل للمكان المراد إصلاحه.
- **الجهات المختصة الأخرى:** بعض الأماكن في مدينة هيوستن تمتلكها و/أو تقوم بصيانتها بالفعل جهات أخرى مثل إدارة نقل تكساس أو مقاطعة هاريس أو جهات أخرى خاصة. وعندما يقوم مواطنون بالإبلاغ عن وجود حفر على طرق خارج نطاق مسؤولية مدينة هيوستن، نحيل المعلومات إلى الجهة المختصة.
- **المبلغ عنه ليس حفرة طريق:** أعطية المرافق: توجد للمرافق الخاصة مثل الهواتف والغاز والكهرباء نقاط للوصول إلى الخدمات في الشوارع العامة. وعندما تبلى هذه المداخل المؤدية إلى المرافق المثبتة تحت الأرض، يجب على الجهة المسؤولة عن المرفق إصلاح الرصيف المتصدع و/أو المتضرر حول حافة المداخل. وعندما تكون الحفرة المبلغ عنها ناتجة عن أعطية هذه المرافق، نقوم بإحالة البلاغ إلى المرفق المختص ليقوم بالإصلاح.
- **وقوع الحفرة على جانب الطريق:** في بعض الأحيان تكون الحفرة على جانب الطريق، وبخاصة عندما تكون قناة تصريف المياه غير ملائمة أو عندما تستخدم المنطقة لإيقاف السيارات. وتكون صيانة هذه المناطق عادةً من مسؤولية مالك العقار المجاور. ونحن لدينا مفتشون يتحققون مما إذا كانت الحفرة تقع ضمن الطريق الذي يتم تحسينه أم ضمن حرم الطريق الذي هو من مسؤولية مالك العقار.

- **عدم إمكانية الإصلاح باعتبار المبلغ عنه حفرة طريق:** بعض العيوب التي يتم الإبلاغ عنها حفرة طريق هي في الحقيقة نوع آخر من أنواع المشكلات التي لا يمكن إصلاحها على أنها حفرة طريق وتحتاج إلى إصلاحات أكثر شمولاً. انظر **عيوب لا تُعتبر حفرة طريق** للحصول على المزيد من المعلومات.

#### **كيف أعرف ما إذا كان ما أبلغ عنه يمكن إصلاحه باعتباره حفرة طريق أم لا؟**

لا نتوقع أن يستطيع الجميع التمييز بين عيوب الرصيف. وتوجد أنواع عديدة لخدمة صيانة الطرق يمكن طلبها من خلال خدمة 311. ونحن نشجعك على الإبلاغ عن أي نوع من أنواع عيوب الرصيف التي تشغل بالك، ولا سيما إذا بدت خطيرة. وإذا لم يكن العيب حفرة من حفرة الطريق، سنجيب عليك ونخبرك أن طلبك قد تم تصعيده إلى نوع الخدمة المناسب. انظر **عيوب لا تُعتبر حفرة طريق** للحصول على المزيد من المعلومات.

#### **كم عدد الحفر التي ترممها المدينة؟**

تقوم مدينة هيوستن بردم 50 ألف حفرة تقريباً كل عام. وأكثر من 6 آلاف طلب إصلاح سنوياً تكون مقدمة من عموم المواطنين.

وتتم هذه الإصلاحات بالأسفلت وعادةً ما تكون باستخدام شاحنة ترقيع حفر بقودها شخص واحد. وتقوم هذه الشاحنة بعملية الإصلاح باستخدام مستحلب إسفلتي سائل وحجارة صغيرة. وعادةً ما تُنجز عملية الإصلاح التي تتم بالشاحنة في غضون 15 دقيقة من وصولها إلى مكان الحفرة.

#### **ما الذي قام به العمدة تيرنر لتغيير الطريقة التي تُعالج بها حُفر الطريق؟**

نحن نهدف لردم حفر الطريق في غضون ثلاثة أيام عمل، بدءاً من الصباح التالي لليوم الذي تم إبلاغ مدينة هيوستن فيه بالحفر. وهذا لا يشمل **عيوب الرصيف التي لا يمكن إصلاحها على أنها حُفر طريق**.

#### **ما سبب حدوث حُفرة في الطريق؟**

تحدث الحفر عندما يتصدع رصيف الطريق ويتكسر بسبب تأثير طبقة الأساس الخاصة بالطريق، ويكون ذلك عادةً بفعل المياه. وتتسبب الحركة المرورية فوق هذه المنطقة في اتساع الحفرة.

وتستطيع المياه التسرب لأسفل الرصيف من خلال الصدوع التي تظهر بطول عمر الرصيف أو من خلال جانب الطريق. وبمرور الوقت، تستطيع المياه أن تتسبب في تآكل المادة الموجودة أسفل الرصيف، مما يتسبب في هبوط الرصيف وتكسره.

كما يمكن للحركة المرورية الكثيفة بشكل كبير لا يناسب تصميم الرصيف أن تؤدي إلى تصدع الرصيف. ويمكن أن تتسبب الحركة المرورية الكثيفة أو الشاحنات والحافلات الثقيلة التي تستخدم طريقاً غير مصمم لهذه الأحمال في تصدع الرصيف وتشققه. وقد يؤدي التجمد وهطول الأمطار الشديد في فصل الشتاء إلى تفاقم هذه الأوضاع ويبدو الأمر وكأن الحفر تنتشر بين عشية وضحاها.

#### **هل يوجد حل طويل الأجل لحفر الطريق؟**

يتمثل الحل طويل الأجل في مواصلة الاستثمار في بنيتنا التحتية من خلال العلاجات الاستباقية مثل منع تسرب المياه أسفل الشوارع وردم الصدوع وإحكام سد الوصلات وتكسية الرصيف لإطالة عمره والتخطيط لاستبدال / إعادة بناء الأرصفة القديمة. ولن تظهر الحفر في الغالب على الرصيف الذي يكون بحالة جيدة والذي يحمي طبقة الأساس من تسرب المياه والمصمم خصيصاً لنوع الحركة المرورية التي تستخدمه.

## حُفر الطريق وحالات الرصيف الأخرى

- الإصلاح – للعودة إلى الحالة الأمانة بعد حدوث ضرر. ويُستخدم هذا الحل لعلاج المشكلات الموضعية مثل الحُفر والمناطق التي تتدهور فيها حالة الرصيف وتصدع الخرسانة. ومن بين طرق الإصلاح المعتادة ردم الحفر أو ترقيع الطبقة الخارجية أو الترقيع/الإصلاح المتعمق إلى حد ما أو الإصلاح المتعمق أو إصلاح لوح خرساني واحد.
- إعادة التأهيل – للعودة إلى حالة قريبة من الحالة الأصلية. ويُستخدم هذا الحل لعلاج الشوارع السيئة التي تدهورت فيها حالة الطريق بشكل عام. ومن بين الوسائل المعتادة المستخدمة في إعادة التأهيل وضع طبقة إسفلت خارجية أو استبدال أكثر من لوح خرساني.
- إعادة البناء – إعادة بناء الطريق بالكامل لخلق حالة جديدة طبقاً للمعايير الحالية. ويُستخدم هذا الحل لإعادة بناء الأرض الطبيعية ووضع أساس الطريق وسطح الطريق الجديد وتوابع الطريق والإشارات واللافتات والتعليم والإضاءة والأشجار والنباتات وقد يتضمن أيضاً استبدال خطوط المرافق الموضوعة في حرم الطريق.

هبوط موضعي للرصيف

تصدع

تكسر

حفرة



منطقة بها رصيف متصدع ومتكسر وهابط  
يختلف في حجمه وشكله

التصدع هو الاختلاف في الارتفاع  
عبر إحدى الوصلات

منطقة يتكسر فيها الرصيف الخرساني إلى  
أجزاء، وهي الآن تعتبر حفرة

منطقة لا يوجد بها رصيف على الإطلاق أو  
يوجد بها رصيف حالته سيئة للغاية تصل  
مساحتها إلى 25 قدماً مربعاً